



LIGHT4ME TURBO DERBY
INSTRUKCJA OBSŁUGI
USER MANUAL



Dziękujemy za wybór naszego produktu, wierzymy, że będzie Ci on służył przez wiele lat.

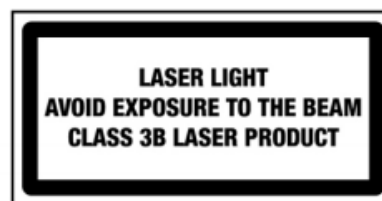
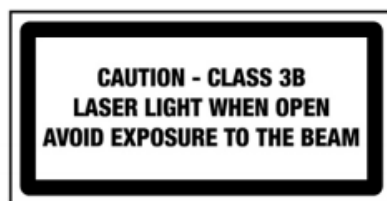
Prosimy o dokładne zapoznanie się z instrukcją. Zawiera ona ważne informacje na temat bezpieczeństwa instalacji, użytkowania i konserwacji tego urządzenia. Prosimy o zachowanie instrukcji w razie potrzeby późniejszej konsultacji. Jeśli sprzedasz urządzenie na rynku wtórnym przełącz ją nowemu właścicielowi.

Aby bezpiecznie korzystać z urządzenia należy przestrzegać poniższych zasad:

- Zawsze upewnij się, że podłączasz urządzenie do odpowiedniego źródła zasilania.
- Produkt przeznaczony tylko do użytku wewnętrznego.
- Aby uniknąć ryzyka porażenia prądem nie wystawiaj urządzenia na działanie wilgoci.
- Zawsze odłączaj urządzenie z zasilania przed czyszczeniem.
- Nie należy używać produktu gdy temperatura otoczenia przekracza 40°C.
- W razie zauważenia poważnego uszkodzenia należy natychmiast odłączyć zasilanie.
- Nie należy przeprowadzać prób napraw samodzielnie, takie działanie może prowadzić do poważnego uszkodzenia produktu. W celu naprawy skontaktuj się z autoryzowanym serwisem.
- Nigdy nie podłączać urządzenia do elektrycznych dimmerów.
- Upewnij się, że przewód zasilający nie jest poskręcany, ani uszkodzony.
- Zawsze odłączaj zasilanie ciągnąc za wtyczkę, nigdy za przewód.

Uwaga! Wewnątrz nie znajdują się żadne części zapasowe. Nie należy otwierać obudowy urządzenia, ani dokonywać samodzielnych napraw.

Świecący symbol wewnątrz trójkąta oznacza, że wewnątrz urządzenia znajduje się zasilanie mogące spowodować wstrząs elektryczny dla osób. Aby uniknąć porażenia prądem nie należy otwierać obudowy. Prosimy o zwrócenie szczególnej uwagi na naklejki z oznaczeniami ostrzegawczymi dotyczącymi obecności światła laserowego!



Dodatkowe ostrzeżenia pracy ze światłem lasera

Podczas użytkowania istnieje potencjalne ryzyko uszkodzenia zdrowia podczas pracy z tym urządzeniem. Należy przeczytać poniższe ostrzeżenia aby je zminimalizować.

- Unikaj bezpośredniego kontaktu wzroku ze światłem lasera, nie celuj w oczy innych osób.
- Zabrania się kierowania światła lasera w obiekty latające i samoloty.
- Inne czynności niż opisane w tej instrukcji mogą grozić szkodliwym promieniowaniem.

Ważne informacje dotyczące instalacji

Nieprawidłowa instalacja, lub wykonana przez nieodpowiedni personel może grozić uszkodzeniem sprzętu i narażeniem zdrowia lub życia. Należy przestrzegać wszystkich zasad bezpieczeństwa oraz dotyczących warunków obciążenia.

- Nie przenoś urządzenia trzymając za przewód, użyj do tego uchwytu.
- Zawsze upewnij się, że pod miejscem instalacji nie ma żadnych niepożądanych osób.
- Urządzenie powinno mieć właściwą wentylację, zachowaj odległość co najmniej 50cm od otaczających powierzchni. Sprawdź czy otwory wentylacyjne nie są zablokowane.
- Urządzenie powinno być umieszczone z dala od zasięgu niepożądanego personelu oraz miejsc często używanych przez inne osoby, jak przejścia.
- Przed instalacją upewnij się, że punkt montażowy jest w stanie wytrzymać dziesięciokrotność wagi urządzenia.
- Urządzenie powinno być zamontowane stabilnie, chwiejna instalacja może być niebezpieczna.
- Upewnij się, że w pobliżu działającego urządzenia nie ma materiałów łatwopalnych.
- Przed pierwszym użyciem miejsce instalacji powinno być sprawdzone przez technika.

Przed użyciem upewnij się, że kluczyk bezpieczeństwa jest zamontowany w zamku, z tyłu panelu, i przekręcony do pozycji ON. Następnie upewnij się, że złącze bezpieczeństwa jest zamontowane w odpowiednie gniazdo.

Jeśli powyższe warunki nie zostaną spełnione urządzenie może nie działać prawidłowo.

Struktura menu

Po wciśnięciu przycisku MENU przechodzisz do menu głównego. Przyciskami „UP” i „DOWN” zmieniasz wartość, lub podmenu. Ustawienia zapisujesz za pomocą przycisku „ENTER”.

Nr	Menu	Submenu	Funkcja
	LE *	LE 1	Czerwony
	LED Derby	LE 2	Zielony
	Mode	LE 3	Niebieski

1		LE 4	Zmiana kolorów jednorodnych
		LE 5	Zmiana kolorów mieszanych
		LE 6	Stroboskop
		LE 7	Auto
		Sd 1~9	Szybkość trybów regulowana
		SP 1~9	Szybkość motoru regulowana
2	FL** LEDStrobe	FLoF	Stroboskop wyłączony
		FL 1~9	Częstotliwość stroboskopu
3	PU** UV Set- ting	PUON	Dimmer UV, dostępne LA**\LE**\FL**
		PUOF	UV wyłączone, dostępne LA**\LE**\FL**
4	Au 1	Au 1	Szybki tryb automatyczny
5	Au 2	Au 2	Wolny tryb automatyczny
6	S1** Sound 1 mode & No sound slow	S101~S120	Sterowanie dźwiękiem
		uoL1~uoL9	Regulacja czułości
7	S2** Sound 2 mode	S201~S220	Sterowanie dźwiękiem
		uoL1~uoL9	Regulacja czułości
8	A***	A001~A512	Tryb DMX/Slave

Struktura DMX

Kanał	Wartości	Funkcja
1	0~9	Brak funkcji
	10~255	Dimmer UV
2	0~9	Brak funkcji
	10~255	Dimmer białego
3	0~9	Brak funkcji
	10~44	Derby czerwony
	45~79	Derby zielony
	80~114	Derby niebieski
	115~149	Derby czerwony + zielony
	150~184	Derby zielony + niebieski
	185~219	Derby czerwony + niebieski
220~255	Derby czerwony + zielony + niebieski	
4	0~9	Brak funkcji
	10~255	Stroboskop, spadająca częstotliwość
5	0~16	Uruchomiony kanał 1, 2, 3 i 4
	17~33	Uruchomiony kanał 1
	34~50	Uruchomiony kanał 2

	51~67	Uruchomiony kanał 3
	68~84	Uruchomiony kanał 4
	85~101	Uruchomiony kanał 1 i 2
	102~118	Uruchomiony kanał 3 i 4
	119~135	Uruchomiony kanał 2 i 4
	136~152	Uruchomiony kanał 1 i 4
	153~169	Uruchomiony kanał 1 i 3
	170~186	Uruchomiony kanał 2 i 3
	187~203	Uruchomiony kanał 1, 2 i 3
	204~220	Uruchomiony kanał 1, 2 i 4
	221~237	Uruchomiony kanał 1, 3 i 4
	238~255	Uruchomiony kanał 2, 3 i 4
6	0~9	Brak funkcji
	10~255	Regulacja pracy motoru derby
7	0~50	Brak funkcji
	51~150	Tryb Au1 (auto)
	151~200	Tryb Au2 (auto)
	201~250	Tryb S1 (sound)
	251~255	Tryb S2 (sound)

Specyfikacja techniczna

Tryb DMX: 7 kanałów

Złącza DMX: 3-pin XLR

Tryby pracy: DMX512, auto, sound, master/slave, sterowanie pilotem

Źródło światła: 9x3W LED RGBW (4w1), 6x3W LED UV

Efekt laserowy: czerwony 120 mW, zielony 30 mW

Zasilanie: AC 100-240V, 50/60Hz

Zużycie energii: 60W

Wymiary urządzenia: 20 x 23,5 x 16 cm

Waga: 1,5 kg

Informacja o zużytych sprzęcie elektrycznym i elektronicznym



UWAGA! URZĄDZENIA NIE WOLNO WYRZUCAĆ DO ODPADÓW DOMOWYCH. To oznaczenie oznacza, że produkt nie może być wyrzucany razem z odpadami domowymi w całej UE. W celu zapobieżenia potencjalnym szkodom dla środowiska lub zdrowia, zużyty produkt należy poddać recyklingowi. Zgodnie z obowiązującym prawem, nie nadający się do użycia sprzęt elektryczny i elektroniczny należy zbierać osobno, w specjalnie do tego celu wyznaczonych punktach zbierania zużytego sprzętu, celem ich przetworzenia i ponownego wykorzystania na podstawie obowiązujących norm ochrony środowiska.

Głównym celem regulacji europejskich oraz krajowych jest ograniczenie ilości odpadów powstałych ze zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego, zapewnienie odpowiedniego poziomu jego zbierania, odzysku i recyklingu oraz zwiększenie świadomości społecznej o jego szkodliwości dla środowiska naturalnego, na każdym etapie użytkowania sprzętu elektrycznego i elektronicznego. W związku z powyższym należy wskazać, iż gospodarstwa domowe spełniają kluczową rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku, w tym recyklingu zużytego sprzętu. Użytkownik sprzętu przeznaczonego dla gospodarstw domowych jest zobowiązany po jego zużyciu do oddania zbierającemu zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny. Należy jednak pamiętać, aby produkty należące do grupy sprzętu elektrycznego lub elektronicznego utylizowane były w uprawnionych do tego punktach zbiórki.

ENGLISH

Thank you for choosing our product, we believe it will serve you for many years.

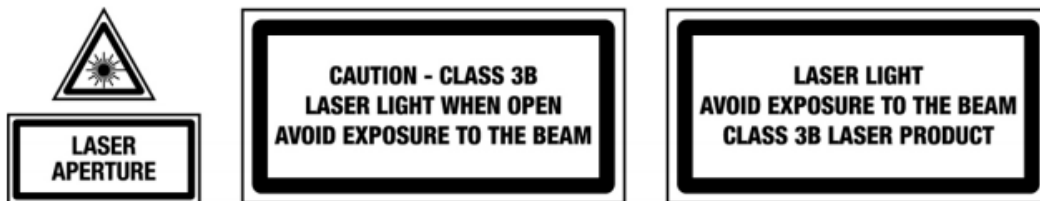
Please read the manual carefully. It contains important information on the safety of installation, use and maintenance of this device. Please keep the manual in case you need to consult it later. If you sell the device on the secondary market, give it to the new owner.

To use the device safely, please follow these rules:

- Always make sure that you connect the device to the correct power source.
- The product is intended for indoor use only.
- To avoid the risk of electric shock, do not expose the device to moisture.
- Always disconnect the device from the power supply before cleaning.
- Do not use the product when the ambient temperature exceeds 40°C.
- Disconnect the power supply immediately if you notice serious damage.
- Do not attempt repairs yourself, such action may lead to serious damage to the product. Contact an authorized service center for repair.
- Never connect the device to electric dimmers.
- Make sure the power cable is not twisted or damaged.
- Always disconnect the power by pulling the plug, never the cable.

Warning! There are no spare parts inside. Do not open the housing of the device or make repairs yourself.

The glowing symbol inside the triangle indicates that there is power inside the device that can cause electric shock. To avoid electric shock, do not open the case. Please pay special attention to the stickers with warning signs about the presence of laser light!



Additional warnings of working with laser light

There is a potential risk of damage to your health when using this device. Read the following warnings to minimize them:

- Avoid direct eye contact with the laser light, do not aim at other people's eyes.
- It is forbidden to direct laser light at flying objects and aircraft.
- Other activities than those described in this manual may risk harmful radiation.

Important installation information

Improper installation, or performed by inadequate personnel, can risk damaging equipment and endangering health or life. Observe all safety and installation conditions.

- Do not carry the device by holding the cable, use the handle for this.
- Always make sure there are no unwanted people under the installation site.
- The device should have proper ventilation, keep a distance of at least 50 cm from surrounding surfaces. Check that the ventilation holes are not blocked.
- The device should be placed away from the reach of unwanted personnel and places frequently used by other people, such as passageways.
- Before installation, make sure the mounting point can support ten times the weight of the device.
- The device should be mounted stably - shaky installation can be dangerous.
- Make sure there are no flammable materials near the operating device.
- The installation site should be checked by a technician before first use.

Before use, make sure the security key is installed in the lock, on the back of the panel, and turned to the ON position. Then make sure the safety connector is installed in the appropriate socket.

If the above conditions are not met, the device may not function properly.

Menu structure

When you press the MENU button, you enter the main menu. With the "UP" and "DOWN" buttons you change the value, or submenu. You save the settings with the "ENTER" button.

Nr	Menu	Submenu	Function
1	LE * LED Derby Mode	LE 1	Red
		LE 2	Green
		LE 3	Blue
		LE 4	Color Jump – uniform colors
		LE 5	Color Jump – mixed colors
		LE 6	Strobe
		LE 7	Auto
		Sd 1~9	Speed of modes – adjustment
		SP 1~9	Motor speed adjustment
2	FL** LEDStrobe	FLoF	Strobe off
		FL 1~9	Strobe frequency adjustment
3	PU** UV Set- ting	PUON	Dimmer UV, for: LA**\LE**\FL**
		PUOF	UV off, for: LA**\LE**\FL**
4	Au 1	Au 1	Fast auto mode

5	Au 2	Au 2	Slow auto mode
6	S1** Sound 1 mode & No sound slow	S101~S120	Sound mode 1
		uoL1~uoL9	Sensitivity adjustment in sound mode 1
7	S2** Sound 2 mode	S201~S220	Sound mode 2
		uoL1~uoL9	Sensitivity adjustment in sound mode 2
8	A***	A001~A512	DMX/Slave mode

DMX structure

Channel	Values	Function
1	0~9	No function
	10~255	Dimmer UV
2	0~9	No function
	10~255	Dimmer – white
3	0~9	No function
	10~44	Derby – red
	45~79	Derby – green
	80~114	Derby – blue
	115~149	Derby – red + green
	150~184	Derby – green + blue
	185~219	Derby – red + blue
	220~255	Derby – red + green + blue
4	0~9	No function
	10~255	Strobe, dropping frequency
5	0~16	Channels 1, 2, 3 and 4 active
	17~33	Channel 1 active
	34~50	Channel 2 active
	51~67	Channel 3 active
	68~84	Channel 4 active
	85~101	Channels 1 and 2 active
	102~118	Channels 3 and 4 active
	119~135	Channels 2 and 4 active
	136~152	Channels 1 and 4 active
	153~169	Channels 1 and 3 active
	170~186	Channels 2 and 3 active
	187~203	Channels 1, 2 and 3 active
	204~220	Channels 1, 2 and 4 active
	221~237	Channels 1, 3 and 4 active
238~255	Channels 2, 3 and 4 active	

6	0~9	No function
	10~255	Derby motor operation adjustment
7	0~50	No function
	51~150	Au1 mode (auto)
	151~200	Au2 mode (auto)
	201~250	S1 mode (sound)
	251~255	S2 mode (sound)

Technical specification

DMX mode: 7 channels

DMX connectors: 3-pin XLR

Operation modes: DMX512, auto, sound, master/slave, remote control

Light source: 9x3W LED RGBW (4in1), 6x3W LED UV

Laser effect: red 120 mW, green 30 mW

Power supply: AC 100-240V, 50/60Hz

Power consumption: 60W

Device dimensions: 20 x 23.5 x 16 cm

Weight: 1.5 kg

Information about used electrical and electronic equipment



WARNING! THE DEVICE MUST NOT BE DISPOSED OF WITH HOUSEHOLD WASTE. This symbol indicates that this product must not be disposed of with household waste, according to the EU and your national law. In order to prevent potential damage to the environment or health, the used product must be recycled. In accordance with current legislation, unusable electrical and electronic devices must be collected separately at the designated facilities for recycling, acting on the basis of applicable environmental standards.

The main goal of European and national law regulations is to reduce the amount of waste produced from used electrical and electronic equipment, to ensure an appropriate level of collection, recovery and recycling of used equipment, and to increase public awareness of its harmfulness to the environment, at each stage of use of electrical and electronic equipment. Therefore, it should be pointed out that households play a key role in contributing to reuse and recovery, including recycling of used equipment. The user of electrical and electronic equipment – intended for households – is obliged to return it to authorized collector after its use. However, it should be remembered that products classified as electrical or electronic equipment should be disposed of at authorized collection points.